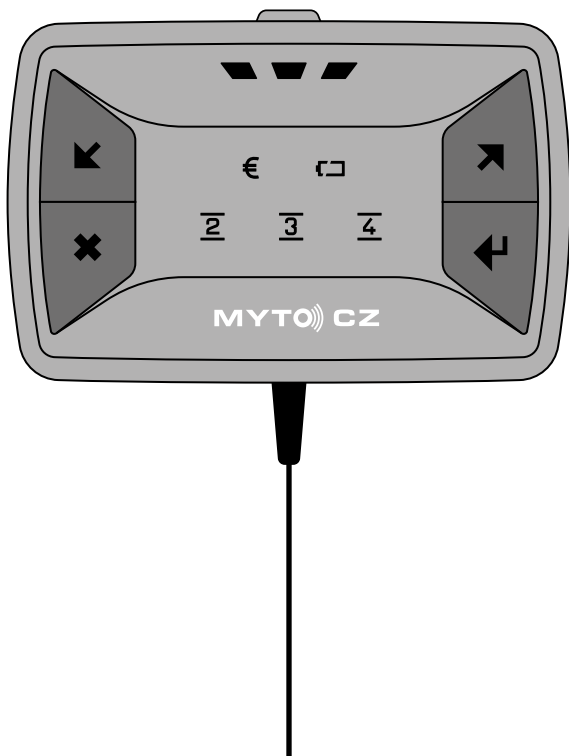
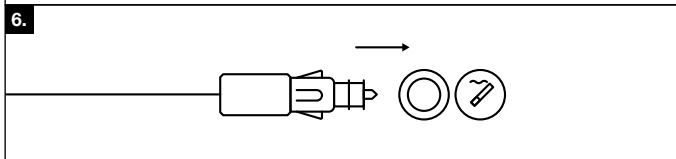
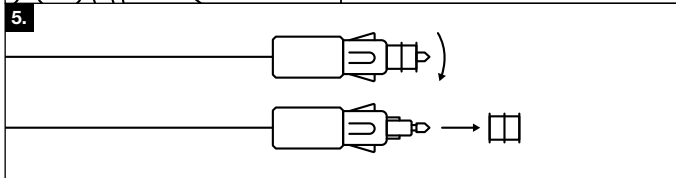
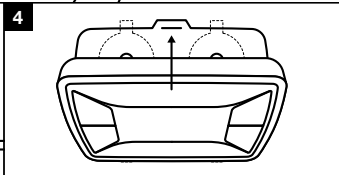
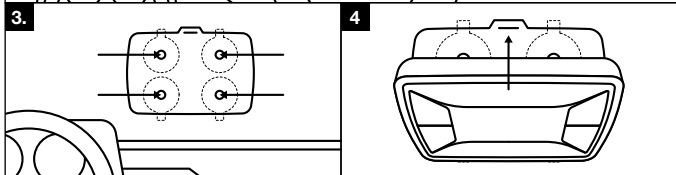
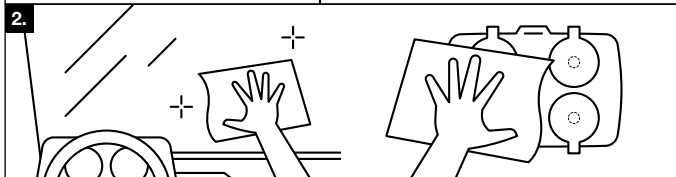
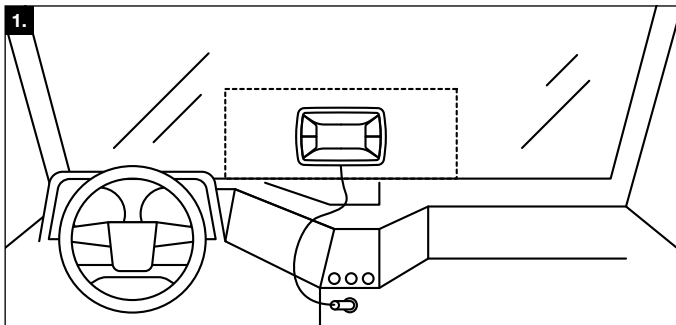


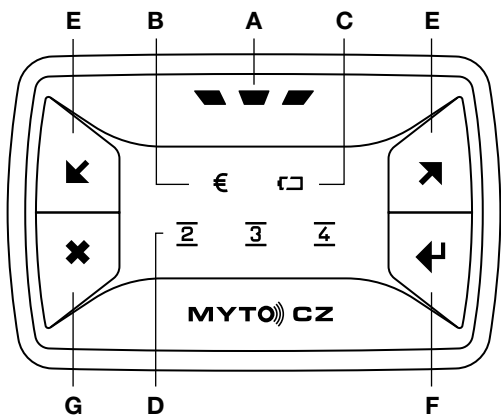


Billien OBU 5051

## Основное руководство пользователя







## Введение

Это основное руководство пользователя поможет вам с установкой и эксплуатацией бортового устройства Billien OBU 5051, которое является «электронным устройством» в соответствии с положениями § 22 (2) Закона № 13/1997 Сб. зак. - «О наземных коммуникациях», в действующей редакции, в дальнейшем именуемого как БУ. При необходимости с подробным содержанием руководства пользователя можно ознакомиться на сайте [www.mytocz.eu](http://www.mytocz.eu).

Дополнительную информацию об обязанностях эксплуатирующей организации и водителей транспортных средств в связи с взиманием платы за проезд, об электронной системе автодорожных сборов в Чешской Республике (SEM) и об использовании БУ можно получить:

- На сайте SEM по адресу: [www.mytocz.eu](http://www.mytocz.eu)
- По телефону горячей линии SEM: **+420 243 243 243**

## Общая информация и предупреждения

- БУ предназначено только для операций SEM, и его использование обязательно в транспортных средствах, которые обязаны оплачивать проезд по платным дорогам в Чешской Республике.
- БУ является имуществом Чешской Республики и предоставляется эксплуатирующей организации транспортного средства в аренду. Эксплуатирующая организация транспортного средства обязана следить за тем, чтобы бортовое устройство не было уничтожено, повреждено или потеряно. В случае уничтожения, повреждения или потери БУ у вас возникает обязанность по возмещению ущерба.
- БУ нельзя переносить на другое транспортное средство. В вашем транспортном средстве используйте только такое БУ, которое было для него выдано.
- БУ, которое было вам выдано, предназначено для временной установки. Если вам нужен постоянный установочный комплект (например, если ваш автомобиль не оборудован гнездом прикуривателя в кабине водителя), обратитесь по телефону горячей линии SEM или посетите веб-сайт SEM для получения дополнительной информации.
- Если у вашего автомобиля полностью металлизированное стекло, обратитесь на горячую линию SEM или посетите веб-сайт SEM для получения дальнейших указаний.
- Эксплуатируйте БУ только в соответствии с информацией в настоящем руководстве пользователя. БУ не закрывайте и не старайтесь изменять его функции. Ни при каких обстоятельствах не пробуйте открыть БУ.

## Содержание упаковки

Сначала проверьте содержимое выданного пакета:

- **БУ** с подсоединенным шнуром питания.
- **Крепление для БУ** с четырьмя присосками для установки на лобовое стекло транспорт

- ного средства.
- **Одноразовая влажная салфетка** для очистки места установки на лобовом стекле и присосок крепления для БУ.
- Настоящее **основное руководство пользователя**.

Если пакет некомплектный, то посетите ближайший пункт продажи SEM; список пунктов продажи SEM находится на веб-страницах SEM.

## Установка БУ

1. Выберите подходящее место для установки БУ на лобовом стекле вашего транспортного средства таким образом, чтобы оно не ограничивало обзор при управлении транспортным средством. В этом месте лобовое не должно быть металлизировано, и снаружи перед этим местом не должны находиться какие-либо элементы транспортного средства, такие как стеклоочистители, спойлеры, вспомогательные фары и тому подобное. Также, следует учитывать, что шнур питания выходит из нижней части БУ и его не рекомендуется гнуть (рисунок 1). За надлежащее размещение БУ несет ответственность водитель транспортного средства.
2. Очистите выбранное место установки на лобовом стекле и присоски крепления для БУ при помощи прилагаемой одноразовой влажной салфетки (рисунок 2). Не забывайте об окружающей среде и после использования салфетку утилизируйте как обычный бытовой мусор.
3. Поверните крепление для БУ таким образом, чтобы два отверстия для вставки БУ на краях крепления были внизу. Придавите крепление с присосками на лобовое стекло. Потяните крепление на себя, чтобы убедиться, что все присоски удерживаются правильно (рисунок 3).
4. Поверните БУ таким образом, шнур питания был направлен вниз. Вставьте БУ в крепление таким образом, чтобы сначала вставить два выступа в нижней части БУ в отверстия крепления, а затем, сдвинув БУ в направлении лобового стекла, защелкните устройство на верхней стороне. Потяните БУ на себя, чтобы убедиться, что устройство правильно удерживаются в креплении (рисунок 4).
5. Если ваш автомобиль оборудован гнездом прикуривателя меньшего диаметра, удалите красный элемент на конце вилки шнура питания БУ, повернув его (рисунок 5). Красный элемент спрячьте в безопасное место, поскольку его нужно будет вернуть вместе с БУ.
6. Вставьте вилку шнура питания в гнездо прикуривателя (рисунок 6).


## Эксплуатация БУ

Элементы управления и сигнализации БУ показаны на рисунке 7.

### A) Главный индикатор состояния

Об общем состоянии БУ и его готовности к эксплуатации сигнализирует главный индикатор

состояния БУ (А). В случае отсутствия неисправности и готовности БУ к работе этот индикатор светится постоянным зеленым светом. В том случае, если главный индикатор состояния мигает зеленым светом, обратите внимание на индикатор состояния автодорожного счета. Если индикатор горит красным светом прекратите движение, позвоните на горячую линию SEM и следуйте инструкциям, чтобы доехать до ближайшего пункта продажи SEM.

**В)  Индикатор состояния автодорожного счета**

Зеленый свет свидетельствует о том, что все в порядке. Если индикатор загорится желтым светом (и одновременно с этим главный индикатор состояния (А) мигает зеленым светом), это указывает на предупреждение о возможной проблеме с вашим автодорожным счетом. В режиме предоплаты это предупреждение о том, что сумма уплаченного аванса на вашем автодорожном счете очень низка, и вам необходимо внести предоплату как можно скорее. В режиме оплаты по факту это предупреждение о том, что сумма подлежащего оплате автодорожного сбора уже близка к величине предоставленной банковской гарантии, и следует рассмотреть вопрос об ее увеличении. Если индикатор горит красным светом прекратите движение, позвоните на горячую линию SEM и следуйте инструкциям, чтобы доехать до ближайшего пункта продажи SEM.

**С)  Индикатор состояния подключения**

Постоянный зеленый свет указывает на то, что аккумулятор полностью заряжен и БУ правильно подключен к источнику питания. Постоянный желтый свет указывает на то, что аккумулятор заряжается; после окончания процесса зарядки цвет изменится на зеленый. Если индикатор постоянно горит красным светом, это означает проблему с аккумулятором - посетите ближайший пункт продаж SEM для ее решения. Мигание индикатора зарядки означает об отсутствии подвода питания к БУ. Убедитесь, что в гнездо прикуривателя подается питание и что шнур питания правильно подключен к гнезду прикуривателя. Если все в порядке, но индикатор все равно мигает, посетите ближайший пункт продажи SEM для решения проблемы.


**Д) 2 3 4 Индикаторы количества осей**

Они постоянно показывают установленное количество осей транспортного средства/комбинации автомобиля. Значения индикаторов количества осей:


<b>8.</b>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	Две оси
	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	Три оси
	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	Четыре оси
	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	Пять и более осей

**Е)  Кнопки для настройки количества осей**

Служат для настройки фактического количества осей транспортного средства/автопоезда.

**Ф)  Кнопка для активации канала связи с БУ**

Предназначена для активации канала связи с БУ. Кнопку используйте в том случае, если об этом попросит персонал пункта продажи SEM или оператор горячей линии SEM. Для активации канала связи нажмите и удерживайте кнопку, пока все индикаторы количества оси (D) не начнут мигать зеленым светом, а индикатор состояния питания (C) и индикатор состояния автодорожного счета (B) не погаснут; БУ выдаст звуковое предупреждение. После окончания сеанса связи, БУ выдаст звуковое предупреждение, а индикатор состояния питания (C) и индикатор автодорожного счета (B) покажут результат сеанса связи в течение 10 секунд - зеленый индикатор укажет на успешное завершение сеанса связи, а красный индикатор укажет на ошибку. Впоследствии все индикаторы загорятся в соответствии с текущей ситуацией.

**Г)  Кнопка для отключения/включения звуковых предупреждений**

БУ способно выдавать звуковые предупреждения (например, при нажатии на кнопку), и сигналы тревоги. Кнопка служит для отключения/включения звуковых предупреждений; отключить сигналы тревоги нельзя. Чтобы отключить звуковые предупреждения нажмите кнопку; БУ выдаст звуковое предупреждение в качестве подтверждения. Чтобы включить звуковые предупреждения используйте ту же процедуру.

- Чтобы извлечь БУ из крепления, осторожно нажмите на выступ в верхней части крепления в направлении к лобовому стеклу и извлеките БУ из крепления (против движения стрелки на рисунке 4).
- Чтобы снять крепление для БУ, поднимите присоски (предпочтительно потянув за выступ присоски), чтобы освободить крепление. Не используйте острые предметы, которые могли бы повредить присоски.
- Программное обеспечение и данные БУ могут быть обновлены удаленно. Это проявляется выключением всех индикаторов. Как правило, обновление длится не более одной минуты. Не начинайте движение, пока главный индикатор состояния (А) не загорится светом.

## Перед поездкой

- Убедитесь, что шнур питания правильно подключен к гнезду прикуривателя.
- Убедитесь, что главный индикатор состояния (А) горит зеленым светом, а индикатор состояния автодорожного счета (В) горит зеленым светом (или желтым - см. раздел «Эксплуатация БУ»).
- Проверьте заданное количество осей транспортного средства (включая прицепы, полуприцепы и т. д.) при помощи индикаторов указания количества осей, как показано на рис. 8. в разделе (D). Если количество осей не соответствует фактической конфигурации вашего транспортного средства/автопоезда, установите правильное количество осей при помощи кнопок (Е). Можно установить только те значения, которые допустимы для вашего транспортного средства. Водитель транспортного средства несет ответственность за установку правильного количества осей.

**Предупреждение:** количество осей должно быть отрегулировано, когда транспортное средство стоит на месте. Кнопки БУ во время движения заблокированы.

## В ходе поездки

В процессе поездки периодически проверяйте, что:

- не произошло изменение цвета индикатором на красный – в первую очередь, главного индикатора состояния (А) и индикатора состояния автодорожного счета (В);
- вилка шнура питания постоянно и правильно подключена к гнезду прикуривателя;

Если вы приезжаете из-за границы, где БУ не нужно подключать к источнику питания, подключите кабель питания БУ к гнезду прикуривателя перед въездом в Чешскую Республику (как минимум за 30 км до пересечения границы), чтобы обеспечить надлежащую работу БУ. После пересечения границы выполните контрольные проверки, как описано в разделе «Перед поездкой».

После выезда за пределы Чешской Республики главный индикатор состояния (А) горит желтым, пока БУ не завершит текущие действия, а затем погаснет. После того, как главный индикатор состояния (А) погаснет, вы можете отсоединить БУ от гнезда прикуривателя.

## После окончания поездки

После окончания поездки осмотр или обслуживание БУ не требуется. После определенного периода бездействия БУ автоматически переходит в спящий режим (в этом состоянии индикаторы выключены).

## Уход за БУ

БУ не требует ухода. В случае запыления или загрязнения БУ вы можете очистить его тканью, смоченной в теплой воде. Ни при каких обстоятельствах не используйте для очистки БУ агрессивные или абразивные чистящие средства или растворители, а также не погружайте БУ в какие-либо жидкости.



# EU prohlášení o shodě



Výrobce: **TollNet a.s.**  
Adresa: **Holušická 2221/3, Praha 4, 148 00, Česká republika**

na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek

Jméno: **Billien OBU**  
Typ: **5051 op1 (02-03-01-01)**

je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie

2004/52/ES (29. 04. 2004)	768/2008/ES (09. 07. 2008)
2009/750/ES (06. 10. 2009)	2011/65/EU (08. 06. 2011)
2014/53/EU (16. 04. 2014)	

a technickými normami

**2014/53/EU (RED), Bezpečnost a zdraví, čl. 3.1a)**

ČSN EN 60 950-1 ed.2:2006 +A1:2010, +A11:2009, +A12:2011, +A2:2014, +OPR.1:2012, +Z1:2016

ČSN EN 62 311:2008

**2014/53/EU (RED), EMC, čl. 3.1b)**

ČSN ETSI EN 301 489-1 V2.1.1

ČSN ETSI EN 301 489-7 V1.3.1

**2014/53/EU (RED), Radiové spectrum, čl. 3.2**

ČSN ETSI EN 303 413 V1.1.1

ČSN ETSI EN 301 511 V12.5.1

ČSN ETSI EN 300 674-2-2 V2.1.1

**2011/65/EU, RoHS**

ČSN EN 50581

Výše uvedený výrobek odpovídá nařízení vlády č. 426/2016 Sb. ze dne 14. prosince 2016 o posuzování shody rádiových zařízení při jejich dodávání na trh, které zapracovává Směrnici 2014/53/EU. Posouzení shody bylo provedeno podle modulu B + C ve spolupráci s oznámenou osobou: Český metrologický institut, Okružní 31, Brno, 638 00, Česká republika, číslo oznámené osoby 1383.

Toto EU prohlášení o shodě zároveň představuje výrobcem vydané EU prohlášení o shodě se specifikacemi ve smyslu Rozhodnutí Komise 2009/750/ES. K prohlášení shody se specifikacemi bylo použito postupu podle modulu A podle Rozhodnutí 768/2008/ES.

V souladu s čl. 3, Přílohy IV Rozhodnutí Komise 2009/750/ES výrobce dále uvádí/doplňuje:

Výše uvedený výrobek, představující prvek interoperability ve smyslu definice pod písm. d), čl. 2 Rozhodnutí Komise 2009/750/ES, je palubní jednotka pro elektronický výběr mýtného, tj. „palubní zařízení“ ve smyslu definice pod písm. e), čl. 2 Rozhodnutí Komise 2009/750/ES, která podporuje technologii (a) družicového určování polohy, (b) mobilní komunikace užívající normy GSM-GPRS a (c) mikrovlnnou techniku na 5,8 GHz, které jsou uvedené v čl. 2, odst. 1 Směrnice 2004/52/ES. Výrobek se umísťuje do vozidla a používá v souladu s uživatelskou dokumentací výrobku, která je součástí dodávky výrobku.

V Praze, dne 01. července 2019

Místo a datum vystavení



Ing. Pavel Bednář/ člen představenstva

Jméno, funkce a podpis oprávněné osoby



TollNet a.s.  
Holušická 2221/3  
148 00 Praha 4  
Česká republika

IČ: 29055059  
DIČ: CZ29055059

TeL: +420 272 656 178  
Fax: +420 272 650 795  
e-mail: office@tollnet.cz  
web: www.tollnet.cz



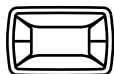
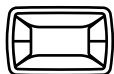
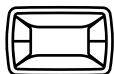
ISO 27001  
ELBACERT

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 16063.

CE

E8

RoHS



**MYTO**  **CZ**